

Сохранение и популяризация историко-культурного наследия коренных народов Кузбасса среди людей с ограничениями зрения

*Нужденко Анжелика Юрьевна, заведующий
отделом внестационарного обслуживания ГКУК
«Специальная библиотека Кузбасса для незрячих и
слабовидящих»*

Кузбасс – край снежных гор и золотых хлебных полей, привольных степей и дремучих лесов. Земля, на которой живут и трудятся замечательные люди, представители более 100 национальностей. Среди них есть народы, проживающие на территории традиционного расселения своих предков, сохраняющие традиционный образ жизни, хозяйственную деятельность и промыслы.

На территории России, согласно единому перечню коренных малочисленных народов Российской Федерации, проживает 40 малочисленных народов, 18 из них, проживает в регионах Сибирского федерального округа. Они могут быть отнесены к следующим группам: угорские народы Приобья, самодийские и енисейские народы, тюркоязычные и палеоазиатские народы. Самые крупные из них по численности – буряты, якуты, тувинцы, западносибирские татары, хакасы, алтайцы. Остальные народы являются малочисленными коренными народами.

К коренным малочисленным народам Кузбасса постановлением правительства Российской Федерации «О едином перечне коренных малочисленных народов Российской Федерации» отнесены шорцы и телеуты. Численность шорцев составляет примерно 16 тысяч человек (язык – шорский, уйгурской группы тюркских языков; вероисповедание – православные). Шорцев представляет Ассоциация шорского народа, созданная на первом съезде шорского народа в 1990 году. В местах компактного проживания шорцев созданы общественные организации, которые входят в Ассоциацию. Численность телеутов около 3 тысяч человек (проживают в Кемеровской области, в Алтайском крае, в Республике Алтай; говорят на одном из диалектов алтайского языка; вероисповедание – православные; часть телеутов придерживается традиционных верований). В 1990 году была образована Ассоциация телеутского народа «Эне-Байат».

История и культура шорцев и телеутов уникальна, эти народы являются носителями «культурного кода» региона. Наша общая задача по максимуму сохранить эти удивительные традиции.

Благодаря долгосрочному циклу мероприятий Специальной библиотеки Кузбасса для незрячих и слабовидящих «Культурное наследие коренных народов Кузбасса», библиотекари вносят свой вклад в общее дело по сохранению и популяризации культурно-исторического наследия шорцев и телеутов.

Культурно-просветительские мероприятия в рамках цикла для читателей с ограничениями зрения впервые были проведены в 2014 году. Начали работу с проведения библиотечных бесед и часов краеведения с использованием древних шорских и телеутских легенд, сказок, преданий. Во время подготовки к мероприятиям, выяснили, что в городах Белово, Новокузнецк, Междуреченск, Осинники, где есть филиалы и библиотечные пункты Специальной библиотеки Кузбасса, и где активно работают национальные общественные организации коренных народов Кузбасса, творческие встречи, вечера с их участием для незрячих и слабовидящих читателей не проводятся. Решено было исправить ситуацию, и в цикл «Культурное наследие коренных народов Кузбасса» ввели мероприятия с участием национальных общественных организаций коренных народов Кузбасса.

Важную роль в осуществление нового направления работы сыграла активная совместная деятельность специальной библиотеки с национальными общественными организациями, с национальными творческими коллективами, с учреждениями образования области. Так мы познакомились и подружились с Осинниковской городской общественной организацией «Шория Тагтагал», Междуреченским обществом коренного населения «Алтын Шор», Новокузнецкой городской общественной организацией «Шория», Центром шорской культуры «Аба-Тура», шорским ансамблем «От Эне», с Народным коллективом телеутским фольклорным ансамблем «Солоны», телеутским историко-этнографическим музеем «Чолкой» и студенческим фольклорным ансамблем коренных тюркоязычных этносов Сибири «Алтын Ай» Кемеровского государственного института культуры.

Благодаря тесному сотрудничеству в рамках цикла мероприятий «Культурное наследие коренных народов Кузбасса» с общественными национальными организациями шорцев и телеутов мы провели мероприятия, которые надолго запомнились читателям.

Творческие встречи позволили инвалидам по зрению окунуться в удивительный мир малочисленных коренных народов Кузбасса. Узнать много интересного об истории, культуре, традициях шорцев и телеутов, по-новому открыть для себя эти древние народы Кузнецкой земли.

Песни, бытовые зарисовки, легенды и сказания, исполняемые творческими национальными коллективами на родных языках, были встречены очень тепло, а когда звучали задорные «такпаки» (шорские частушки) читатели пытались подпевать.

Горловое пение и звучание тюркских музыкальных инструментов мгновенно завораживало незрячих и слабовидящих читателей, ведь они очень чувствительны к звукам. Артисты, впервые выступавшие перед «особыми» читателями, волновались и старались преподнести своё искусство с самой лучшей стороны. Каждый читатель во время творческой встречи мог тактильно «рассмотреть»

необычные национальные музыкальные инструменты, а при желании и попробовать сыграть на удивительном инструменте.

Во время мероприятий были организованы познавательные тактильные выставки с предметами быта и прикладного творчества шорского, телеутского народов. Читатели с огромным интересом руками изучали национальные орнаменты на одежде, амулетах и женских украшениях, рассматривали изображения духов на оберегах, знакомились с предметами труда и охотничьего промысла, старинной домашней утварью, пробовали на вкус шорские и телеутские блюда.

Незрячим и слабовидящим читателям на мероприятиях понравилось играть в ассоциации: услышав пословицы и поговорки коренных народов Кузбасса, они тут же предлагали аналогичную на русском. Отгадав замысловатую шорскую или телеутскую загадку, без труда, загадывали похожую русскую народную.

Неподдельный интерес читателей с ограничениями зрения к истории, культуре шорцев и телеутов во время творческих встреч порадовал гостей библиотечных мероприятий. Все участники в итоге получили море позитивных эмоций, хорошего настроения и дружеского общения. Во всём чувствовалось братское единение народов, проживающих на территории Кузнецкой земли. Мероприятия получились теплыми, добрыми, душевно открытыми.

Второй этап цикла «Культурное наследие коренных народов Кузбасса» с участием национальных общественных организаций, национальных творческих коллективов был осуществлен на высоком уровне, но выяснилось, что адаптированных книг шорских, телеутских писателей и поэтов для людей с ограничениями зрения в фонде библиотеки, в общественных национальных организациях нет. Мы поняли, что нам вновь предстоит расширить цикл мероприятий, ввести в него план по озвучивание книг шорских, телеутских писателей и поэтов.

И в Год литературы в библиотечном фонде появились первые озвученные книги. Это были книги шорского писателя Софрона Тотыша «Сын тайги», «Сказки Шапкая», которые впервые позволили незрячим и слабовидящим читателям окунуться в литературный мир шорского народа.

На презентации книг присутствовал сын Софрона Тотыша, член Союза журналистов России Юрий Тотыш. Он дал хорошую оценку нашему труду. Воодушевленные похвалой мы принялись за следующую книгу, и посвятили её первому шорскому поэту, народному кайчи Степану Торбокову.

Презентация озвученной книги стихов и сказок Степана Торбокова «Шория всюду со мной» прошла в г. Кемерово с участием студенческого фольклорного ансамбля коренных тюркоязычных этносов Сибири «Алтын Ай», художественный руководитель доктор культурологи, профессор, заведующая кафедрой теории и истории народной художественной культуры Кемеровского государственного института культуры Надежда Доржуевна Ултургашева.

Первые три книги – это репродуцированные печатные издания, переведенные в доступный формат для читателей с проблемами зрения. Хотелось большего, хотелось удивить, зацепить читателей необычной озвученной книгой, поэтому к следующему изданию в рамках цикла «Культурное наследие коренных народов Кузбасса» мы подошли более основательно.

С шорской поэтессой, членом Союза писателей России, лауреатом премии Кузбасса Тайаной Тудегешевой мы договорились озвучить её сборник «Элимай» на шорском и русском языках. Озвучивала сборник автор книги Тайана Тудегешева в студии звукозаписи Специальной библиотеки Кузбасса. Уникальность данной адаптированной книги в том, что она звучит на русском и шорском языках, её можно использовать на уроках по изучению родного языка в центрах шорской культуры, так как она хранит голос, интонации автора.

В 2019 году в Центре Брайлевской печати нами был выпущен сборник телеутских сказок и легенд «Телеутская земляца», изданный по материалам Бековской основной общеобразовательной школы, Культурно-досугового центра Беловского района филиала Бековский СДК, Бековской сельской библиотеки-филиала МЦБС Беловского района.

Сборник рассчитан на широкий круг читателей, но в первую очередь он предназначен детям с проблемами зрения, их родителям и тифлопедагогам. Незрячие и слабовидящие читатели получили уникальную возможность прикоснуться к самобытной телеутской культуре и народному миропониманию телеутов. Текст в книге напечатан шрифтом Брайля для незрячих людей и плоскочечатным укрупнённым шрифтом для слабовидящих.

В начале 2020 года мы презентовали новое комплексное издание для людей с ограниченными возможностями зрения «Бессмертье своего народа...».

В общем строю братских народов, поднявшихся на защиту Родины от фашистских захватчиков, достойное место заняли и малочисленные народы Кузбасса – шорцы и телеуты, которые мужественно сражались на полях войны в войсках Красной Армии. Среди более 11 тысяч Героев Советского Союза разных национальностей – есть и два наших земляка: шорец и телеут.

Комплексное издание, выпущенное в рамках празднования 75-летия Великой Победы, рассказывает о бессмертном подвиге двух Героев Советского Союза – телеута Алексея Семёновича Четонова и шорца Михаила Михайловича Куюкова. Материал к изданию был предоставлен сотрудниками телеутского историко-этнографического музея «Чолкой», Междуреченского общества коренного населения «Алтын-Шор», Междуреченской информационно-библиотечной системы. В комплексное издание входит книга, напечатанная рельефно-точечным шрифтом Брайля и укрупнённым плоскочечатным шрифтом, а также звуковой файл, с исторической справкой о жизни телеутов, шорцев в довоенное время и их

песенно-музыкальными самобытными жанрами, записанный в студии звукозаписи. Презентационное мероприятие состоялось в филиале г.Белово Специальной библиотеки Кузбасса для незрячих и слабовидящих с участием соавторов комплексного издания.

В связи с ограничениями на проведение массовых мероприятий из-за коронавирусной инфекции, очередную презентацию новой озвученной книги первого шорского писателя, просветителя, учителя, переводчика и священника Ивана Матвеевича Штыгашева «Записки сына земли Матурской», в рамках долгосрочной библиотечной программы «Культурное наследие коренных народов Кузбасса», пришлось провести в аудиоформате. В аудиопрезентации приняли участие шорский ансамбль «От Эне» и Музей истории православия на земле Кузнецкой.

Творческое, научное, литературное и духовное наследие великого сына «Томской земли» Ивана Матвеевича Штыгашева оказалось не заслуженно предано забвению в советские годы. Иван Матвеевич Штыгашев родился в 1861 году в аиле Матур Кондомо-Карачерской волости Кузнецкого округа Томской губернии, ныне Таштыпский район в Республике Хакасия. Штыгашев по происхождению принадлежит трём братским народам: шорцам (по отцу шорцу из рода Кара-Шор), хакасам (по матери, которая была из сагаев) и алтайцам (по мироощущению, подписывался «житель Алтая, шорец И.М. Штыгашев»).

Труды первого шорского писателя, священника мало изданы и остаются не известными для земляков-кузбассовцев, на электронных носителях их практически нет. Впервые в стенах студии звукозаписи Специальной библиотеки Кузбасса для незрячих и слабовидящих озвучены два произведения Штыгашева, которые вошли в книгу «Записки сына земли Матурской», изданной в 2011 году в литературно-издательском доме «Алтын-Туу» в Горно-Алтайске.

У читателей библиотеки с ограничениями зрения появилась возможность познакомиться с произведениями Штыгашева, которые были опубликованы в Киевской типографии в далёком 1885 году. Книга «Поступление в училище и продолжение учения шорца (алтайца) Ивана Матвеевича Штыгашева» была написана на русском языке и стала первым литературным произведением шорского народа. Литературное творчество И.М. Штыгашева, его книги, являются частью культурного наследия шорского народа.

В 2021 году к 300-летию Кузбасса решено выпустить сборник произведений современных шорских, телеутских писателей и поэтов при активном участии общественных национальных организаций.